

SEAME ANNUAL-BROKER 78-5'88-6

(2)

لجنة هيئة الأوراق المالية والمصرفية

تحت طية رصد ..

نرفق لكم الميزانية لشركة سوسني هزال الأردن للوساطة المالية

تحت ٢٠٠٩/٦/٢٠ مصادق عليها من قبل مجلس الادارة بموجب ر

صدق الكاباة السيد ارست و بونغ .

وسيم تزويدكم بالكتاب الرسمي عبر الفاكس

واقبلوا الاقدام

شركة سوسني هزال الأردن
للموساطة المالية

شيد رحيل
شيد رحيل

مرفقة تلك سوسني هزال الأردن
المارة المالية

هيئة الأوراق المالية
الناشرة الإدارية
المدى
٢٠٠٩
الرقم القسطنطين ١٥٢٢٧
رقم الملف
المدة الخاصة ١/٢٠٠٩

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى هيئة مديري شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية
محدودة المسؤولية

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى هيئة مديري شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا، لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٨ تموز ٢٠٠٩

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة المركز المالي المرحلية
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات	الموجودات
دينار (مدققة)	دينار		
١١٥٦٢٨	١٥٦٣٤٤٥		نقد في الصندوق ولدى البنوك
-	٢٥٩٢٥		نم العملاء المدينة
٢٦٩٨٢٩	٢٥٠٠٠	٣	أرصدة مدينة أخرى
٢٨٧٨١	٢٧٥٥٣		ممتلكات ومعدات
١٤١٤٢٣٨	١٦٤١٩٢٣		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية -
٧٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠		رأس المال المدفوع
٣٦٤٠٧	٣٦٤٠٧		إحتياطي اجباري
٢٣٧٠٨٤	٢٣٧٠٨٤		أرباح مدورة
-	٣١٨٥٤		ربح الفترة بعد الضريبة
١٠٢٣٤٩١	١٠٥٥٣٤٥		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات -
٣٣٦٢٤١	٥٣٣٣٦٦		نم العملاء الدائنة
٨١٥٩	٤٢٤٦٢	٤	أرصدة دائنة أخرى
٤٦٣٤٧	١٠٧٥٠	٥	مخصص ضريبة الدخل
٣٩٠٧٤٧	٥٨٦٥٧٨		مجموع المطلوبات
١٤١٤٢٣٨	١٦٤١٩٢٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة الدخل الشامل المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	ايضاحات
دينار	دينار	
		الإيرادات -
١٧٩,٥٩٦	٨٤,٤٦٧	عمولة بيع وشراء أوراق مالية
٢,٤١٧	٩,٤٢٠	إيرادات أخرى
١٨٢,٠١٣	٩٣,٨٨٧	مجموع الإيرادات
		المصروفات -
٤٣,٠٢٧	٤٣,٩٢٢	مصاريف إدارية وعمومية
٣,٥٦٢	٤,٨٣٦	استهلاكات
٤,٢٧٣	٢,٠٨٤	صندوق حماية المستثمرين
٩٦١	٤٣١	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥١,٨٢٣	٥١,٢٧٣	مجموع المصروفات
١٣٠,١٩٠	٤٢,٦١٤	ربح السنة قبل الضريبة
(٣٥,٠٠٠)	(١٠,٧٦٠)	ضريبة الدخل
٩٥,١٩٠	٣١,٨٥٤	الربح والدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها.

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٩	رأس المال المدفوع دينار	احتياطي إجباري دينار	ارباح مدورة دينار	ربح الفترة دينار	المجموع دينار
الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٩	٧٥٠.٠٠٠	٣٦.٤٠٧	٢٣٧.٠٨٤	-	١.٠٢٣.٤٩١
الربح والدخل الشامل للفترة	-	-	-	٣١.٨٥٤	٣١.٨٥٤
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩	٧٥٠.٠٠٠	٣٦.٤٠٧	٢٣٧.٠٨٤	٣١.٨٥٤	١.٠٥٥.٣٤٥
٣٠ حزيران ٢٠٠٨					
الرصيد كما في ١ كانون الثاني ٢٠٠٨	٧٥٠.٠٠٠	١٦.٧٤٠	١٠٣.٨٤٦	-	٨٧٠.٥٨٦
الربح والدخل الشامل للفترة	-	-	-	٩٥.١٩٠	٩٥.١٩٠
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٧٥٠.٠٠٠	١٦.٧٤٠	١٠٣.٨٤٦	٩٥.١٩٠	٩٦٥.٧٧٦

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		الأنشطة التشغيلية
١٣٠,١٩٠	٤٢,٦١٤	ربح الفترة قبل الضريبة
٣,٥٦٢	٤,٨٣٦	التعديلات - الاستهلاكات
١٣٣,٧٥٢	٤٧,٤٥٠	الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
(٢٣,٨٦٩)	(٢٥,٩٢٥)	التغير في الموجودات والمطلوبات
(٤٩١,١٥٩)	٢٤٤,٨٢٩	الزيادة في نهم العملاء المدينة
٢٨٥,٥٨٠	١٩٧,١٢٥	النقص (الزيادة) في الأرصدة المدينة الأخرى
(٢٥,٧٤٨)	٣٤,٣٠٣	الزيادة في نهم العملاء الدائنة
		الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة أخرى
(١٢١,٤٤٤)	٤٩٧,٧٨٢	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٢٥,٣٣٨)	(٤٦,٣٥٧)	الضريبة المدفوعة
(١٤٦,٧٨٢)	٤٥١,٤٢٥	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(٥,٩٥٢)	(٣,٦٠٨)	شراء ممتلكات ومعدات
(٥,٩٥٢)	(٣,٦٠٨)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(١٥٢,٧٣٤)	٤٤٧,٨١٧	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٤٣,١٠٦	١١٥,٦٢٨	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١,٢٧٨,٢٨٢	١,٥٦٣,٤٤٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٨ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية محدودة المسؤولية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدققة)

(١) عام

تأسست شركة سوسيته جنرال الأردن للوساطة المالية بتاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦ برأسمال قدره ٧٥٠.٠٠٠ دينار والشركة تابعة ومملوكة بالكامل من بنك سوسيته جنرال الاردن. حصلت الشركة بتاريخ ٣ أيلول ٢٠٠٦ على حق الشروع بالعمل في بورصة عمان. ومن غاياتها القيام باعمال بيع وشراء الاوراق المالية والتداول بها في المملكة الاردنية الهاشمية إضافة إلى العمل كوسيط بالعمولة لصالح عملاء الشركة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة في القوائم المالية لبنك سوسيته جنرال الأردن .

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، كما أن نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق المعيار المعدل التالي:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق حملة الاسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الاسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية.

(٣) أرصدة مدينة أخرى

يشمل هذا البند ما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٥٠.٠٠	٢٥٠.٠٠
٢٤٤٨٢٩	-
<u>٢٦٩٨٢٩</u>	<u>٢٥٠.٠٠</u>

صندوق ضمان التسوية
تسوية التداول

(٤) أرصدة دائنة أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
١٢٨٦	-
-	٤١٦٢٢
٦٨٧٣	٨٤٠
<u>٨١٥٩</u>	<u>٤٢٤٦٢</u>

مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
تسوية التداول
مصاريف مستحقة

مجموع الارصدة الدائنة الاخرى

(٥) مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٩
دينار	دينار
٢٧٩١٦	٤٦٣٤٧
(٢٥٣٣٨)	(٤٦٣٥٧)
٤٦٣٤٧	١٠٧٦٠
(٢٥٧٨)	-
<u>٤٦٣٤٧</u>	<u>١٠٧٥٠</u>

رصيد بداية الفترة/ السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
ضريبة دخل سنوات سابقة
رصيد نهاية الفترة/ السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران	٣٠ حزيران
٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
٣٥٠.٠٠٠	١٠.٧٦٠

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة

- حصلت الشركة على مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى عام ٢٠٠٧.

تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على الشركة حسب القانون الأردني ٢٥٪، هذا وقد بلغت ضريبة الدخل الفعلية ٢٥ر٢٥٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٢٦ر٨٨٪ كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

(٦) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل ان تطرأ، تتمثل في كفالة بنكية صادرة عن بنك سوسيته جنرال الأردن بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ دينار لصالح مركز ايداع الأوراق المالية، وكفالة بنكية بمبلغ ٥٠٣.٠٠٠ دينار صادرة عن بنك الاتحاد للادخار والاستثمار لصالح هيئة الأوراق المالية .

(٧) معاملات مع اطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة بالشركة الأم (بنك سوسيته جنرال الأردن):

أ. ارصدة الأطراف ذوي العلاقة التي تضمنتها الميزانية:

بلغت قيمة الودائع لدى بنك سوسيته جنرال - الأردن مبلغ ١٥٥٤٦١٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل مبلغ ١١٥٦٢٨ر١ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

ب. رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية:

بلغت رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية مبلغ ٨٢٠٠ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩، مقابل مبلغ ٥٠٨٣ دينار للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

ج. لايوجد فوائد مقبوضة او مدفوعة خلال الفترة مع الشركة الأم.

(٨) الاحتياطي الاجباري

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطي الاجباري حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.